

Effektiver Hecklader für wirtschaftliche Fräseinsätze.

# Kaltfräse

W 100 R | W 100 Ri | W 120 R | W 120 Ri



Effektiver Hecklader für

wirtschaftliche Fräseinsätze





Die leistungsstarke Kaltfräse der Einmeter-Klasse eignet sich für wirtschaftliche Fräseinsätze mit 1,0 m oder 1,2 m Arbeitsbreite.

Die Maschine bedient ein breites Anwendungsspektrum vom Deckschichtfräsen bis zum Komplettausbau.

Eine Vielzahl unterschiedlicher Fräswalzen ermöglicht höhere Flexibilität und Maschinenauslastung.

Das in die Maschinensteuerung integrierte Nivelliersystem **LEVEL PRO PLUS** sorgt für ein präzises Fräsergebnis.

Für eine optimale Materialverladung bietet das leistungsstarke Heckverladesystem flexible Einstellmöglichkeiten.

# Die Highlights der Kaltfräse in der Übersicht

04  
05

1 |

## PRÄZISE, INTUITIVE LEVEL PRO *PLUS* NIVELLIERUNG

- > Einfache, intuitive Bedienung
- > Voll integriert in die Maschinensteuerung
- > Viele neue Zusatz- und Automatikfunktionen
- > Frästiefenmessung über Wegmesssensoren in den Kantenschutz-Hydraulikzylindern
- > Ultraschallsensor im ausfahrbaren Nivellierausleger links

2 |

## EFFIZIENTE MULTIFUNKTIONSARMLEHNE

- > Ergonomisch gestaltete Multifunktionsarmlehne mit farbigem Bediendisplay
- > Anzeige von Jobdaten im Bediendisplay
- > Frei belegbare Favoritentaster

3 |

## OPTIMALE SICHT IN WICHTIGE BEREICHE

- > Freie Sicht auf den rechten Kantenschutz
- > Gute Sicht nach hinten
- > Hochwertiges Kamerasystem für den Einblick in wichtige Arbeitsbereiche

4 |

## HOHE ERGONOMIE UND BEDIENKOMFORT

- > Ergonomisch gestalteter Komfort-Fahrersitz inklusive Sitzheizung
- > Elektrische Füllstandsanzeige für Wassertank
- > Komfortabler Aufstieg mit „Welcome-and-Go-home-Light“
- > Wind- und Wetterschutzelemente am Fahrstand

5 |

## SCHNELLES UND PRÄZISES RANGIEREN

- > Bis zu 7,5 km / h Fahrgeschwindigkeit
- > Rückwärtsfahren bei eingeschalteter Fräswalze
- > Schnelle, präzise Höhenverstellung
- > Speicherfunktion für Höhenverstellung
- > Elektronisch geregelter Fahrtrieb für präzises Fräsen

6 |

## WENDIGE UND KOMPAKTE MASCHINE

- > Großer Lenkeinschlag der Vorderräder für kleine Wendekreise
- > Schnelles Lenken über Lenkrad
- > Hochpräzises Lenken über Fingertipp-Lenkung in Multifunktionsarmlehne
- > Kompakte Maschinenabmessungen

8 |



9 |

## ENORME PRODUKTIVITÄT DURCH HOHE EFFIZIENZ

- > Variable Zusatzgewichte bis 400 kg
- > Deutlich reduzierter Bedienungsaufwand durch WIDRIVE Automatikfunktionen für mögliche Einmannbedienung
- > Ansetzautomatik mit Entlastungssensoren
- > Hydraulisch schaltender Kraftriemenspanner
- > Modernes Telematik-System WITOS FleetView für effizienten Einsatz
- > Optimierte Servicefreundlichkeit

10 |

## GERINGE UMWELTEMISSIONEN

- > Motorvarianten für Abgasstufe EU Stage 3a / US EPA Tier 3 oder für strenge Abgasstufe EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
- > Serienmäßiger Dieselpartikelfilter für Ausführung EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
- > Drei verschiedene Fräswalzendrehzahlen
- > Optimierte Schall- und Wärmeisolierung
- > Drehzahl geregelter Lüfterantrieb



7 |

## HÖCHSTE FUNKTIONALITÄT BEIM FRÄSEN

- > Hochverschleißfestes Wechselhaltersystem HT22 serienmäßig
- > Schneller Meißelwechsel mit hydraulischem Meißelaustreiber
- > Hydraulisch anhebbarer Kantenschutz mit proaktiver Schwimmstellung für automatisches Anheben in losem Untergrund
- > Automatisches Anheben des Abstreifers per Überlastsensor
- > Elektrisch vom Fahrstand einstellbare Wassersprühmenge

8 |

## FLEXIBLE UND KRAFTVOLLE VERLADUNG

- > Hydraulisches Faltsband für schnelles Zusammenfallen im Baustellenbetrieb
- > Großer Bandschwenkwinkel
- > Schnellwechselkupplung für einfachen An- und Abbau des Ladebands

# Highlights

# in der Bedienung





#### **ALLES IM GRIFF**

Bei der Kaltfräse W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri haben Sie alles im Griff: Übersichtlich und ergonomisch angeordnete Bedienelemente. Gute Sicht in die entscheidenden Bereiche. Zur Seite stehen intelligente Assistenzsysteme. Mustergültig konzipierter Dialog zwischen Mensch und Maschine: einfache Bedienung und hohe Leistung im Einklang.

# Präzise, intuitive LEVEL PRO PLUS-Nivellierung

08  
09

Beim Fräsen ist entscheidend, Schichten in vorgegebener Tiefe abzutragen. Die intuitive WIRTGEN Nivellertechnologie **LEVEL PRO PLUS** sorgt für die hochpräzise Einhaltung der Frästiefe.

## EINFACHE, INTUITIVE BEDIENUNG

Das speziell für Kaltfräsen entwickelte Nivelliersystem **LEVEL PRO PLUS** lässt sich intuitiv und einfach über Drehregler mit nur einer Hand bei freier Menügestaltung bedienen. **LEVEL PRO PLUS** zeichnet sich durch präzise Fräsergebnisse aus.

## VOLL INTEGRIERT

Die vollständige Integration des Nivelliersystems **LEVEL PRO PLUS** in die Maschinensteuerung ermöglicht einen hohen Automatisierungsgrad.

## ZUSATZ- UND AUTOMATIKFUNKTIONEN

Das Nivelliersystem **LEVEL PRO PLUS** bietet viele bedienerentlastende Automatik- und Zusatzfunktionen. Dies führt auch zu schnelleren Arbeitsprozessen.

## WEGMESSENSOREN

Über robuste Wegmesssensoren in den Kantenschutz-Hydraulikzylindern wird die Referenzlinie abgetastet und direkt auf dem hochauflösenden **LEVEL PRO PLUS** Bediendisplay angezeigt.

## NIVELLIERAUSLEGER

Der teleskopierbare Nivellierausleger mit Ultraschallsensor zur Abtastung von bis zu 2,0 m links von der Maschine liegenden Referenzen sorgt selbst bei komplexen Nivellieraufgaben für optimale Fräsergebnisse.

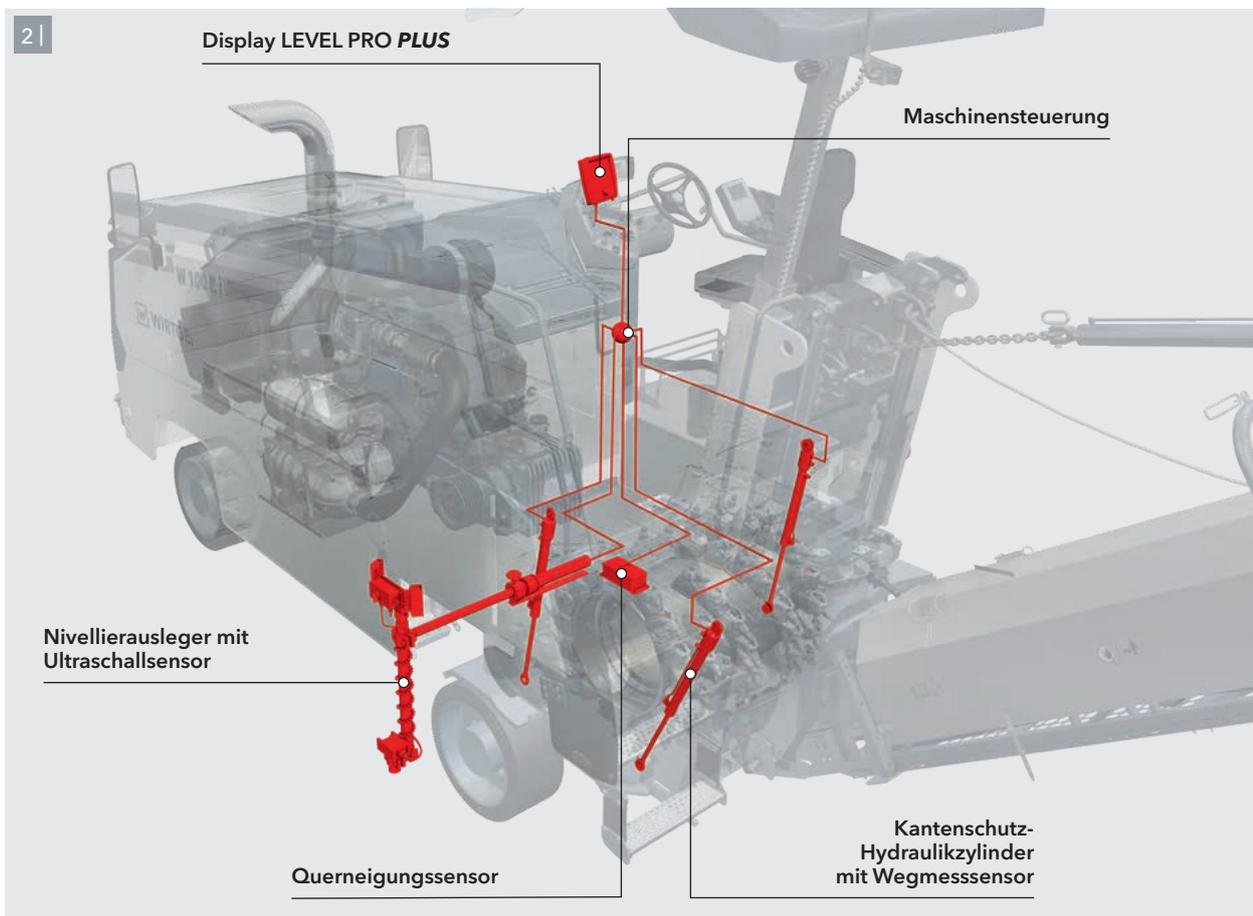
11



1 | LEVEL PRO PLUS steht für perfekte Nivellierqualität bei hoher Arbeitsgeschwindigkeit.

2 | Das Nivelliersystem arbeitet mit unterschiedlichsten Sensoren.

3 | Die einfache Bedienung ermöglicht einen effizienten Nivellierprozess.



# Effiziente Multifunktionsarmlehne

Die effiziente Multifunktionsarmlehne der W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri führt nicht nur zu schnelleren Prozessen und besseren Ergebnissen, sondern auch zu einem zufriedeneren Bediener.

## ERGONOMISCH GESTALTETE MULTIFUNKTIONSARMLEHNE

Die multifunktionale, individuell einstellbare Armlehne vereint innovatives Design mit perfekter Bedienerfreundlichkeit. Wichtige Informationen werden auf dem Bediendisplay farbig angezeigt. Die Multifunktionsarmlehne ist zudem exakt in das einheitliche Bedienkonzept der gesamten WIRTGEN Kleinfräsen-Flotte integriert und ermöglicht produktives Arbeiten auf Antrieb.

1 | Mit nur einer Hand hat der Bediener alles im Griff.

## JOBDATEN

Automatisch können z.B. Gewicht und Volumen des Ausbaumaterials sowie gefräste Flächen oder Anzahl der beladenen Lkw angezeigt werden. Anhand dieser Jobdaten lassen sich Tagesleistungen protokollieren.

## FAVORITENTASTER

Vier Taster lassen sich mit zwanzig verschiedenen, individuell bevorzugten Funktionen belegen.

1 |



2 | Der ergonomisch gestaltete Fahrstand mit Multifunktionsarmlehne erhöht die Produktivität der Maschine enorm.



# Optimale Sicht in wichtige Bereiche

**1** | Die Einsicht in wichtige Arbeitsbereiche per Kamera bewirkt ein Plus an Leistung und Qualität.

**2** | Ungestörter Blick auf den rechten Kantenschutz ist gewährleistet.

Gute Sicht macht sich schnell bezahlt. Das durchdachte Sichtkonzept der W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri führt zu deutlicher Arbeitsentlastung und folglich zu besseren Fräsergebnissen.

## FREIE SICHT AUF RECHTEN KANTENSCHUTZ

Die optimierte Geometrie des Fahrstands ermöglicht freie Sicht auf den rechten Kantenschutz und vor die Fräsfläche.

## GUTE SICHT NACH HINTEN

Die kompakt konzipierte Ladebandaufhängung erlaubt eine gute Sicht auf die Fräsfläche im rückwärtigen Bereich.

## HOCHWERTIGES KAMERASYSTEM

Das Kamerasystem besteht aus zwei Kameras und einem robusten Monitor. Der Monitor zeigt das hochauflösende Bild der Kameras am Abwurfbandende von der Verladesituation und unterhalb der Maschine vom Bereich vor dem Fräswalzengehäuse.



# Hohe Ergonomie und Bedienkomfort

Die großzügige Ausstattung, individuelle Einstellmöglichkeiten und bedienerentlastende Funktionen sorgen für entscheidend mehr Komfort. Dies schlägt im Einsatz mit hoher Produktivität zu Buche.

## KOMFORT-FAHRERSITZ

Der ergonomisch gestaltete, nach rechts und links drehbare Fahrersitz mit Sitzheizung garantiert gute Sicht zur Seite und nach hinten.

## ELEKTRISCHE WASSERFÜLLSTANDS-ANZEIGE

Der Füllstand des Wassertanks lässt sich bequem über das Bediendisplay kontrollieren.

## WELCOME-AND-GO-HOME-LIGHT

Bei Erreichen und Verlassen der Maschine lassen sich Aufstieg und Fahrstand hell beleuchten.

## WETTERSCHUTZ

Zusätzliche Wind- und Wetterschutzelemente am Fahrstand bieten Schutz vor Regen und Wind.

**1** | Die hohen Komfortstandards ermöglichen ermüdungsfreies, produktives Arbeiten.



**Highlights**

**im Fahren und Lenken**





### **INTELLIGENT AUF ERFOLGSKURS**

Enge Passagen. Problematischer Untergrund. Unverrückbare Strasseneinbauten. Souverän und ohne Zeitverlust gemeistert mit der W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri. Ausgerüstet mit bewährten und intelligenten Funktionen. Wie der extremen Wendigkeit. Wie dem elektronisch geregelten Fahrantrieb. Immer schnell am Ziel. Kurzum: jeder Job schnell erledigt.

# Schnelles und präzises Rangieren

Innovationen beim Fahren und Lenken steigern die Effizienz im Baustellenalltag. Dank ihrer Kompaktheit und Wendigkeit gelangt die Kleinfräse zudem schnell von Einsatzort zu Einsatzort.

## 7,5 KM / H HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT

Die Fahrgeschwindigkeit von bis zu 7,5 km / h sichert eine besonders schnelle Baustellenabwicklung.

## RÜCKWÄRTSFAHREN BEI EINGESCHALTETER FRÄSWALZE

Rückwärtsfahren bei eingeschalteter Fräswalze ermöglicht einfaches, schnelles Rangieren auf der Baustelle.

## SCHNELLE HÖHENVERSTELLUNG

Die elektrohydraulische Höhenverstellung ermöglicht ein schnelles, präzises Einstellen der Frästiefe.

## SPEICHERFUNKTION FÜR HÖHENVERSTELLUNG

Zur schnellen, komfortablen Höhenverstellung lassen sich bis zu drei unterschiedliche Höhenpositionen pro Maschinenseite auf Memory-Tastern der Multifunktionsarmlehne abspeichern.

## ELEKTRONISCH GEREGLER FAHRANTRIEB

Der elektronisch geregelte Fahrtrieb mit zwei Transport- und zwei Fräsgeschwindigkeiten ermöglicht feinfühliges Manövrieren, wenn sehr präzises Fräsen erforderlich ist.

1 | Schnelles Rangieren in engen Passagen beherrscht die Kleinfräse ausgezeichnet.



2 | Das eingeschwenkte rechte Hinterrad erlaubt präzises Fräsen entlang von Hindernissen wie Bordsteinkanten oder Mauern.

3 | Der elektronisch geregelte Fahrtrieb ermöglicht exaktes Fräsen - wie z. B. an Straßeneinbauten.



# Wendige und kompakte Maschine

Die Kleinfräse W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri ist ein Könner in engen Kurven und im innerstädtischen Bereich: Sie ermöglicht kleine Wenderadien und präzises Fräsen in jeder Baustellensituation.

## GROSSER LENKEINSCHLAG

Der große Lenkeinschlag nach links und rechts garantiert kleine Wenderadien und somit schnelles Manövrieren sogar in engen Passagen.

1 | *Der enorme Lenkeinschlag erleichtert die Arbeit auf engen Baustellen.*

2 | *Kompakte Maschinenabmessungen erleichtern Verladung und Transport.*

## FINGERTIPP-LENKUNG

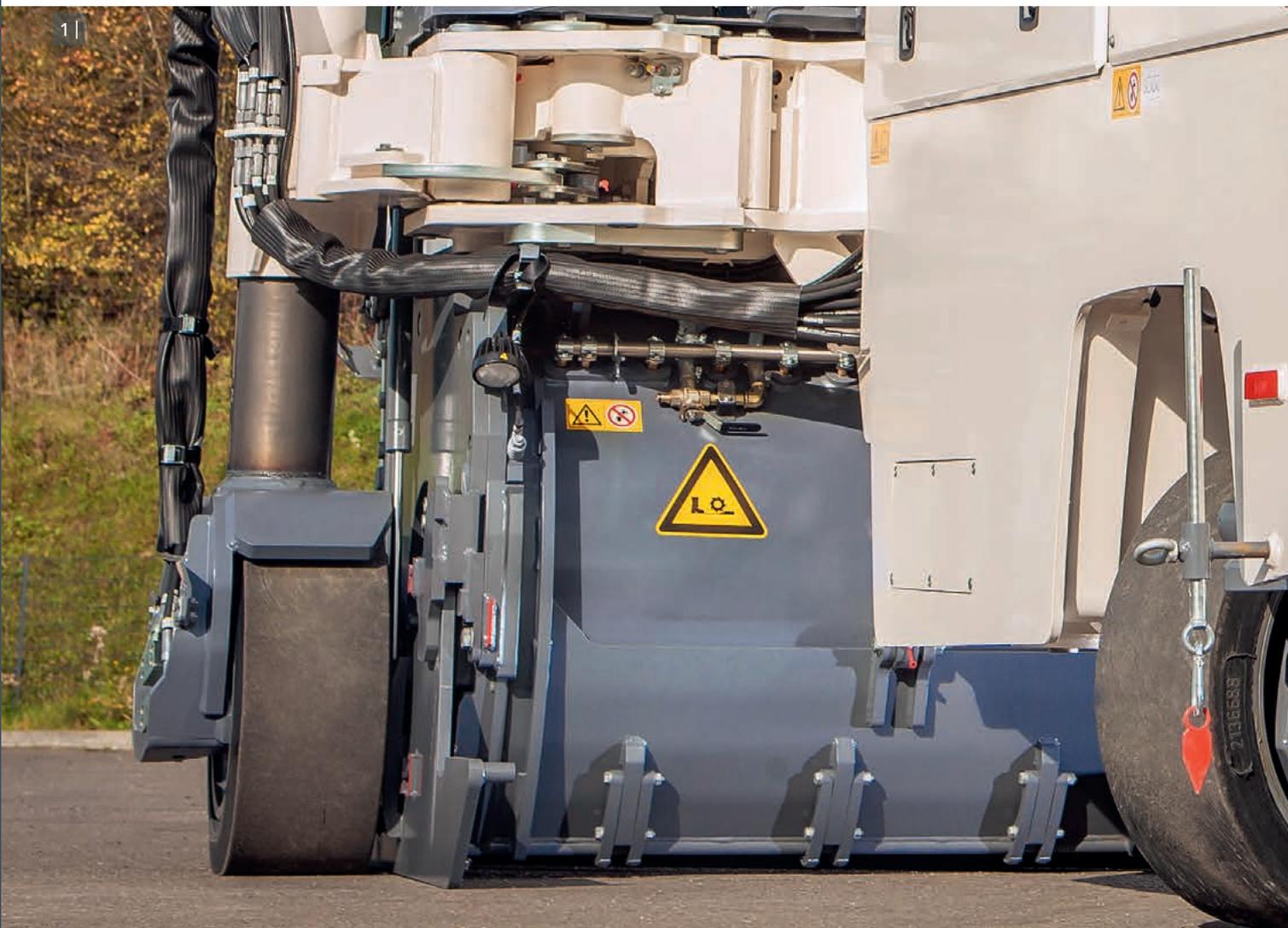
Das äußerst feinfühliges, hydraulische Lenksystem ermöglicht präzises, leichtgängiges Lenken auch über die rechte Multifunktionsarmlehne.

## KOMPAKTE MASCHINENABMESSUNGEN

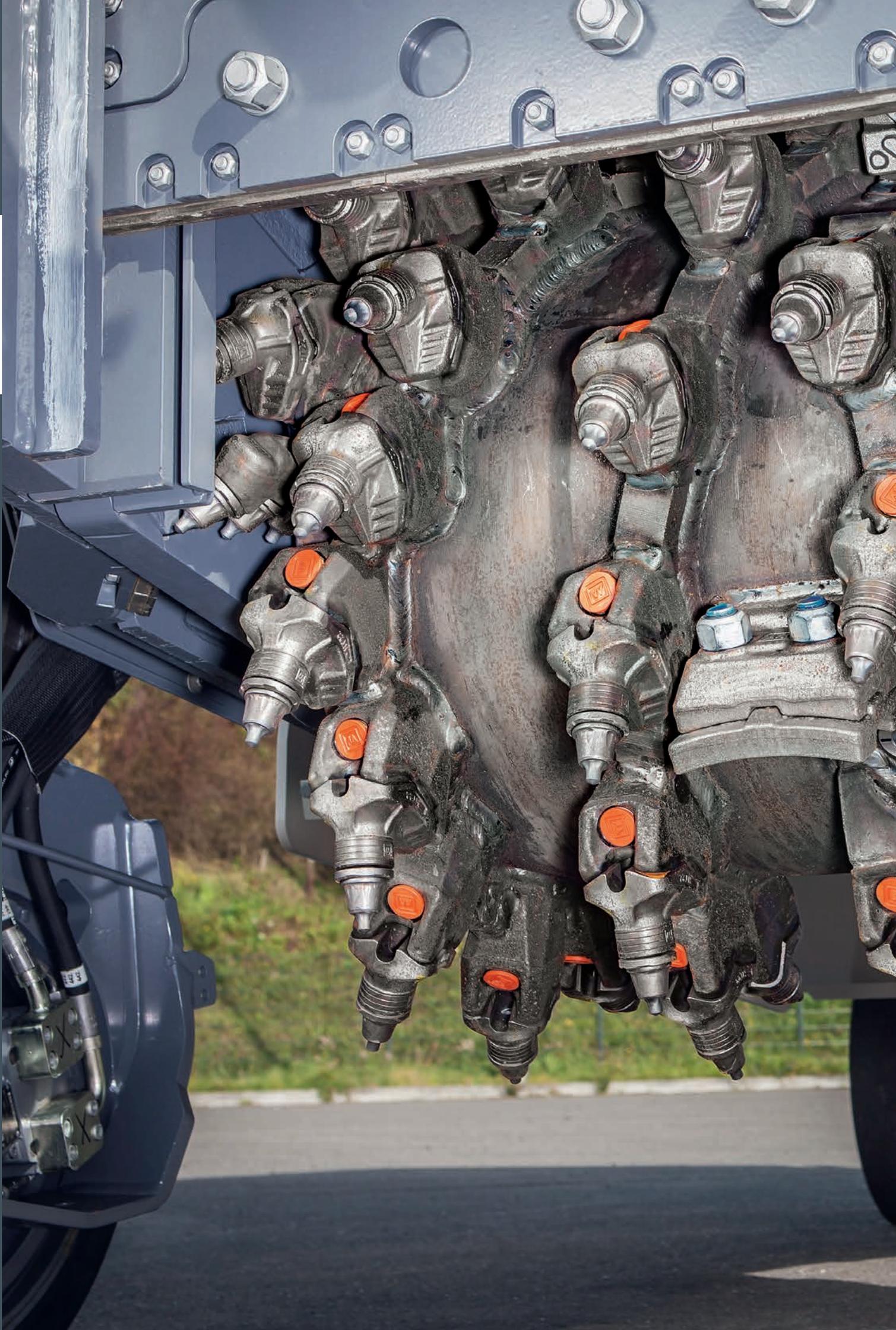
Durch die kompakte Bauform fräst die Kleinfräse in engen Passagen und ist einfach zu transportieren.

## SCHNELLES LENKEN

Wenn besonders schnelles Lenken erforderlich ist, erfolgt das Lenken wie gehabt über das Lenkrad.









# Highlights im Fräsen

## und Verladen

### **AUSGEREIFTE SCHNEIDTECHNOLOGIE**

Perfekt aufeinander abgestimmte Komponenten des Fräsrollenaggregats. Hergestellt aus hochwertigen Materialien, optimiert in Design und Funktion. Für perfekt ebene Fräsflächen, lange Standzeit und hohe Maschinenproduktivität. Im Zusammenspiel mit einer kraftvollen Verladung des Heckladers W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri. Mit anderen Worten: Erfolg vorprogrammiert.

# Höchste Funktionalität beim Fräsen

22  
23

Intelligente Lösungen rund um Fräswalze, Kantenschutz und Abstreifer machen das Fräsen insgesamt schneller und qualitativ hochwertiger.

## WECHSELHALTERSYSTEM HT22

Das hochverschleißfeste Wechselhaltersystem **HT22** (Standard) minimiert Betriebsunterbrechungen und erhöht die Lebensdauer der gesamten Fräswalze.

## HYDRAULISCHER MEISSELAUSTREIBER

Der hydraulisch betriebene Meißelaustreiber erleichtert den Meißelwechsel für den Bediener.

## HYDRAULISCH ANHEBBARER KANTENSCHUTZ

Überlastsensoren am linken und rechten Kantenschutz veranlassen ein kurzes Anheben des Kantenschutzes, um ein Versinken in weichem Untergrund zu verhindern.

## AUTOMATISCHES ANHEBEN DES ABSTREIFERS

Überlastsensoren schützen das Fräswalzenaggregat vor Beschädigungen: Sie lösen ein kurzes Anheben des Abstreifers aus, um z.B. Hindernissen oder Unebenheiten auszuweichen.

## ELEKTRISCH EINSTELLBARE WASSERSPRÜHMENGE

Die vom Fahrstand verstellbare Wassersprühmenge gewährleistet zuverlässige Meißelkühlung, Staubbinding und lange Produktivzeiten.

## VERSCHIEDENE FRÄSWALZEN

Für ein großes Einsatzspektrum steht eine Vielzahl unterschiedlicher original WIRTGEN Fräs- und Sonderfräsrollen zur Verfügung.

## WECHSELHALTERSYSTEM HT22 IM DETAIL

- 1 | Innovative Zentrierprägung in der Meißelauflagefläche in Kombination mit den **GENERATION X<sup>2</sup>** Rundschaftmeißeln für maximale Meißelhalterstandzeit von Anfang an
- 2 | Deutlich größere, robustere und selbstzentrierende Kontaktflächen von Ober- zu Unterteil garantieren eine höhere Fräsrollenlebenszeit
- 3 | Mehr Verschleißvolumen im Schulterbereich für besseren Schutz des Meißelhalterunterteils beim Fräsen von abrasiven Materialien
- 4 | Geringerer Wartungsaufwand durch größere Intervalle bei der Drehmomentkontrolle an den Wechselhalterschrauben (alle 500 Stunden)
- 5 | Optimierte Schaftgeometrie mit einer zusätzlich verbesserten Wärmebehandlung für höchste Belastungen
- 6 | Schutzstopfen verhindert Verschmutzung des Schraubenkopfs
- 7 | Robuste Halteschraube
- 8 | Abdichtung zwischen Ober- und Unterteil für einfache Montage bzw. Demontage des Oberteils
- 9 | Optimaler Schutz des Unterteils durch komplette Überdeckung des Oberteils
- 10 | Sehr große Auflagefläche Oberteil zum Unterteil für höhere Unterteillebenszeit
- 11 | Optimierte Einschweißverbindung mit erhöhter Festigkeit bei gleichzeitiger Flexibilität für optimales Meißeldrehen



1 | Der elektrohydraulisch betriebene Meißel-austreiber erhöht die Produktivität der gesamten Maschine.

2 | Der Kantenschutz ist beidseitig hydraulisch anhebbar.



# Flexible und kraftvolle Verladung

Eine Kaltfräse ist immer nur so gut wie ihr Verladesystem. Die Fräsgutverladung der W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri wurde daher auf Höchstleistung getrimmt.

## HYDRAULISCHES FALTBAND

Das hydraulische Faltband garantiert ein schnelles Zusammenfallen des Abwurfbands in jeder Baustellensituation sowie einen einfachen Transport.

## GROSSER BANDSCHWENKWINKEL

Große Bandschwenkwinkel von jeweils 25° nach links und rechts machen die Materialverladung auch in schwierigen Baustellensituationen möglich.

**1** | Die Kleinfräse bietet eine kraftvolle, effiziente Materialverladung.

## SCHNELLWECHSELKUPPLUNG

Die innovative Schnellwechselkupplung sorgt für einen einfachen Anschluss der hydraulischen Verbindungen bei der Montage / Demontage des Abwurfbands.

## GROSSE GURTBREITE UND STOLLENHÖHE

Große Gurtbreite und Stollenhöhe gewährleisten eine hohe Förderkapazität.



2 | Die Schnellwechselkupplung beschleunigt An- und Abbau des Abwurfbands.

3 | Das Faltband verringert die Transportlänge der Maschine.







# Highlights in Leistung und Produktivität

## **SCHLAGKRAFT IN KOMPAKTER FORM**

Starke Fräsleistung im vielfältigen Einsatz. Für zahlreiche kleine Baulose und filigrane Fräsaufgaben. Schnell und mühelos erledigt. Kostensparend und umweltgerecht. Mit an Bord bewährte, intelligente Lösungen. Die WIRTGEN Kleinfräse W 100 R / W 100 Ri / W 120 R / W 120 Ri: Für mehr Tempo auf der Baustelle.

# Enorme Produktivität durch hohe Effizienz

Die leistungsstarke Kaltfräse der 1,0-m-Klasse überzeugt durch ein breites Anwendungsspektrum. Praxisgerechte Maschinenfunktionen steigern die Produktivität weiter.

**ZUSATZGEWICHTE**

Variable Zusatzgewichte bis insgesamt 400 kg ermöglichen ein großes Einsatzgewicht, optimale Traktion und problemlosen Transport.

**REDUZIERTER BEDIENAUFWAND**

Die bedienerentlastende und leistungsfördernde Maschinensteuerung WIDRIVE steuert u.a. die Motordrehzahl, die Fahrgeschwindigkeit sowie das Zu- und Abschalten der Wasseranlage.

**ANSETZAUTOMATIK**

Die integrierte, innovative Ansetzautomatik vereinfacht mittels Entlastungssensoren die Maschinenbedienung erheblich.

**HYDRAULISCHER KRAFTRIEMENSPANNER**

Der automatisch zuschaltende, hydraulische Kraftriemenspanner ermöglicht eine sichere und hohe Leistungsübertragung.

**TELEMATIK-SYSTEM WITOS FLEETVIEW**

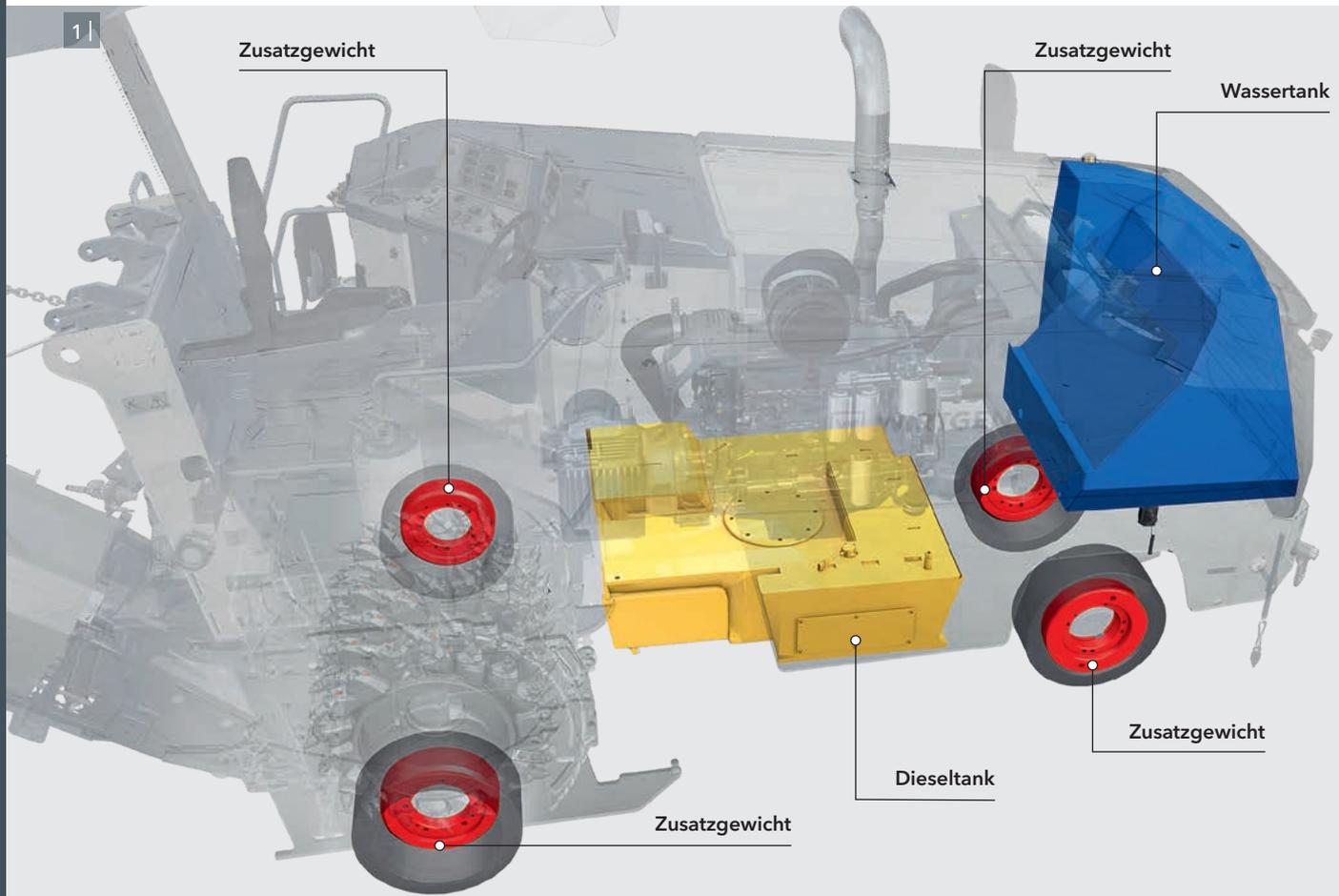
Das effiziente WIRTGEN Telematik-System WITOS FleetView unterstützt beim Flottenmanagement, bei der Positions- und Zustandskontrolle sowie bei Wartungs- und Diagnoseprozessen.

**OPTIMIERTE SERVICEFREUNDLICHKEIT**

Ausgezeichnete Zugänglichkeit zu allen Wartungs- und Kontrollpunkten reduziert den Wartungsaufwand auf ein Mindestmaß.

1 | Zusatzgewichte stellen beste Traktion in jeder Anwendung sicher.

2 | Bester Zugang zu Komponenten erlaubt einfache Wartung der Maschine.





# Geringe Umweltemissionen

Niedriger Dieserverbrauch sowie geringer Geräuschpegel entlasten Bediener und Umgebung gleichermaßen. Im Endeffekt sorgt die umweltfreundliche Maschinenteknik der Kleinfräse für Kostenersparnis und erhöhte Leistungsfähigkeit des Bedieners.

1 | Unter hoher Last sorgt die Motorsteuerung für einen Drehmomentanstieg und somit hohe Fräsleistung.

2 | Der Dieselmotor der W 100 R / W 120 R bietet leistungsstarke, sparsame Motor-technik.

3 | Der Dieselmotor der W 100 Ri / W 120 Ri zeichnet sich zusätzlich durch effektive Abgasreinigung aus.

## ZWEI MOTORVARIANTEN

Die Motortechnik der W 100 R und W 120 R erfüllt die Abgasgesetze bis EU Stage 3a / US EPA Tier 3. Die W 100 Ri und W 120 Ri erfüllen die strengen Anforderungen der Abgasstufe EU Stage 5 / US EPA Tier 4f.

## SERIENMÄSSIGER DIESELPARTIKELFILTER

Der serienmäßig für die Motortechnik von W 100 Ri und W 120 Ri integrierte Dieselpartikelfilter erfüllt noch strengere Abgasanforderungen.

## DREI VERSCHIEDENE FRÄSWALZEN-DREHZAHLEN

Drei verschiedene Fräswalzendrehzahlen ermöglichen eine enorme Fräsleistung in einem breiten Einsatzspektrum.

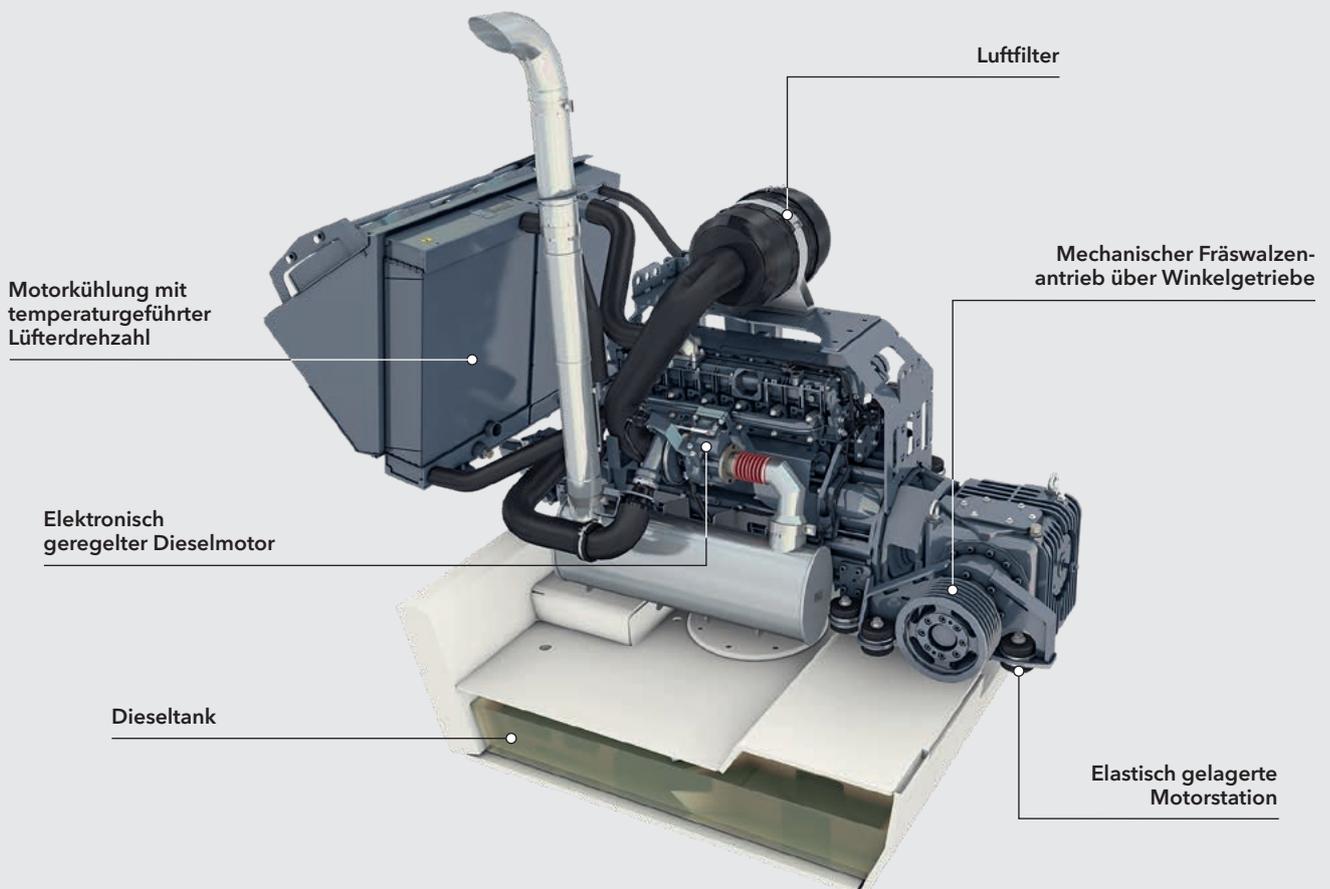
## SCHALL- UND WÄRMEISOLIERUNG

Die effektiv optimierte Schall- und Wärmeisolierung verringert die Lärmemissionen deutlich.

## DREHZAHLGEREGLER LÜFTERANTRIEB

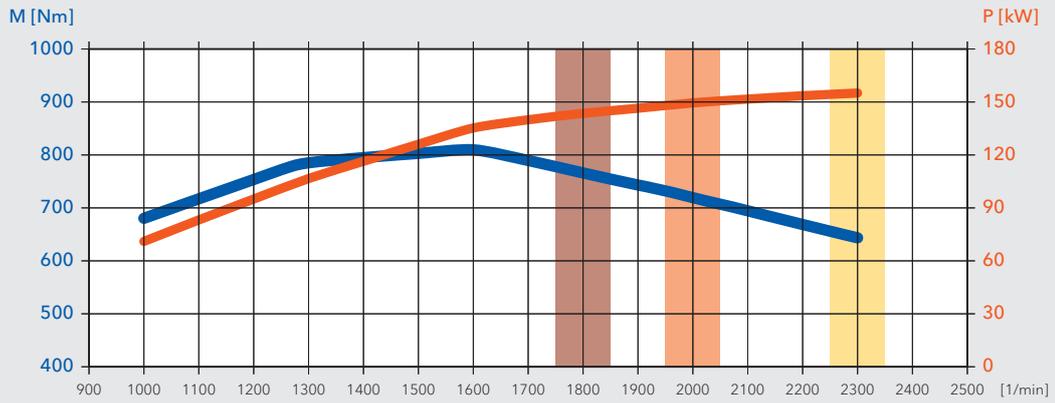
Die Kühlanlage mit temperaturgeführter Lüfterdrehzahl sorgt für geringe Lärmemissionen.

## 2 | MOTOR DER W 100 R / W 120 R (EU STAGE 3a / US EPA TIER 3)

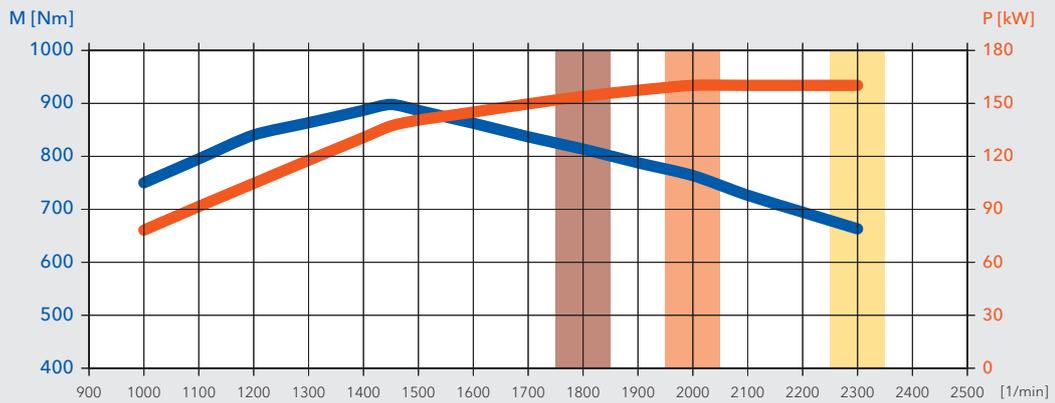


11

## MOTORKENNLINIEN W 100 R / W 120 R (EU STAGE 3a / US EPA TIER 3)



## MOTORKENNLINIEN W 100 Ri / W 120 Ri (EU STAGE 5 / US EPA TIER 4f)



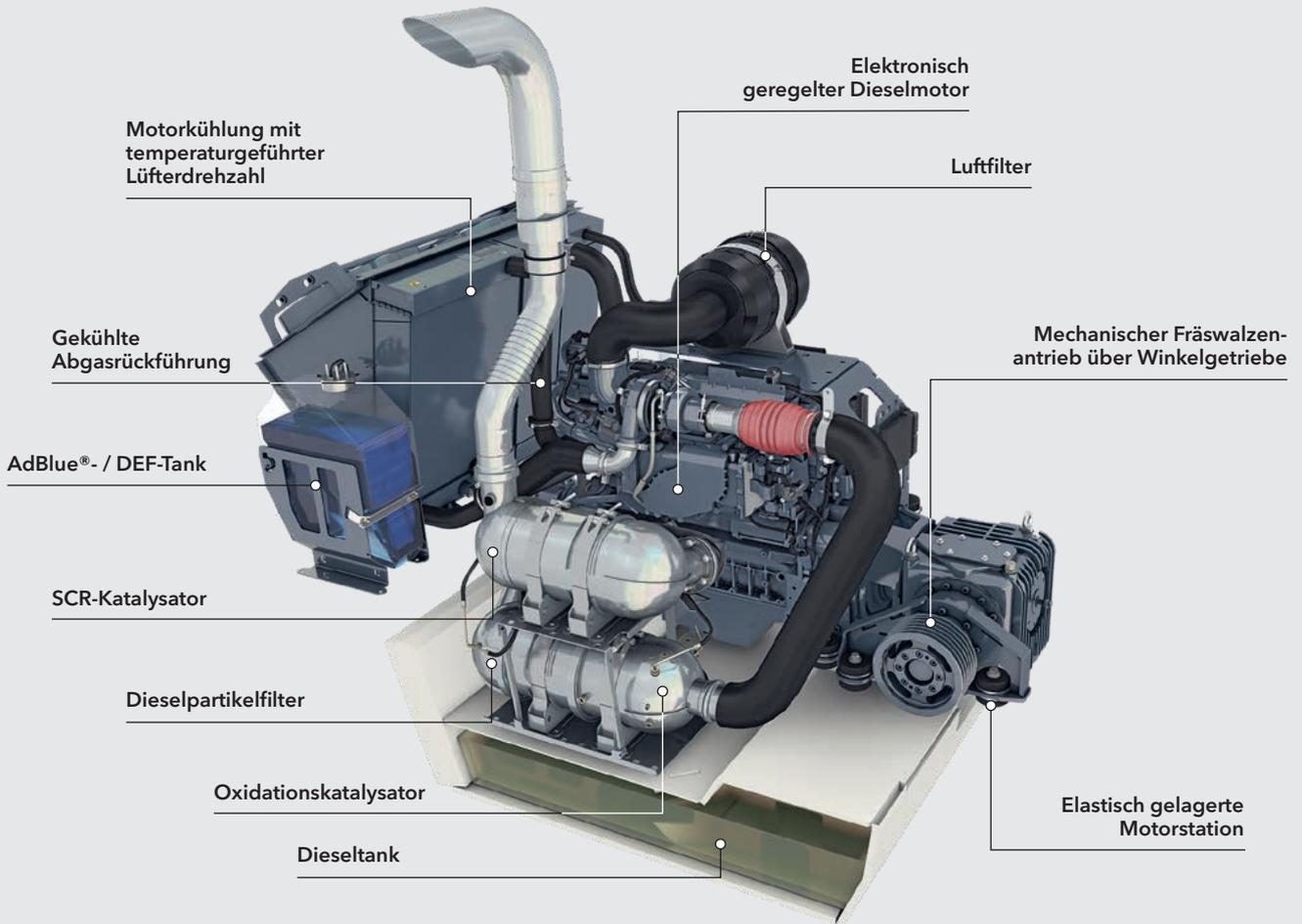
Motorleistung

Drehmoment

Motordrehzahl = 1.800 min<sup>-1</sup>Motordrehzahl = 2.000 min<sup>-1</sup>Motordrehzahl = 2.300 min<sup>-1</sup>

31

## MOTOR DER W 100 Ri / W 120 Ri (EU STAGE 5 / US EPA TIER 4f)



# Technische Daten

W 100 R | W 100 Ri | W 120 R | W 120 Ri

32  
33

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Fräswalze</b>				
Fräsbreite Standard	1.000 mm	1.200 mm	1.000 mm	1.200 mm
Fräsbreite optional	-	-	600 mm	-
Frästiefe *1	0 - 300 mm			
Schnittkreisdurchmesser	930 mm			
<b>Motor</b>				
Hersteller	Deutz			
Typ	TCD 2012 L06 2V		TCD 6.1 L6	
Kühlung	Wasser			
Anzahl der Zylinder	6			
Nennleistung bei 2.300 min <sup>-1</sup>	155 kW / 208 HP / 211 PS		160 kW / 215 HP / 218 PS	
Maximalleistung bei 2.300 min <sup>-1</sup>	155 kW / 208 HP / 211 PS		160 kW / 215 HP / 218 PS	
Hubraum	6.100 cm <sup>3</sup>			
Kraftstoffverbrauch Nennleistung   im Baustellenmix	42 l / h   17 l / h		44 l / h   18 l / h	
Schall-Leistungspegel nach EN 500-2 Motor   Fahrstand	≤ 102 dB(A)   ≥ 80 dB(A)		≤ 105 dB(A)   ≥ 80 dB(A)	
Abgasstufe	EU Stage 3a / US EPA Tier 3		EU Stage 5 / US EPA Tier 4f	
<b>Elektrische Anlage</b>				
Spannungsversorgung	24 V			
<b>Füllmengen</b>				
Kraftstoff	480 l			
AdBlue® / DEF *2	-		32 l	
Hydrauliköl	86 l			
Wasser	825 l			
<b>Fahreigenschaften</b>				
Max. Fräsgeschwindigkeit	0 - 33 m / min (2 km / h)			
Max. Fahrgeschwindigkeit	0 - 125 m / min (7,5 km / h)			
<b>Reifen</b>				
Reifengröße vorne (Ø x B)	620 x 230 mm			
Reifengröße hinten (Ø x B)	620 x 255 mm			
<b>Fräsgutverladung</b>				
Gurtbreite Abwurfband	500 mm			
Theoretische Abwurfbandkapazität	125 m <sup>3</sup> / h			

\*1 = Die maximale Frästiefe kann auf Grund von Toleranzen und Verschleiß vom angegebenen Wert abweichen.

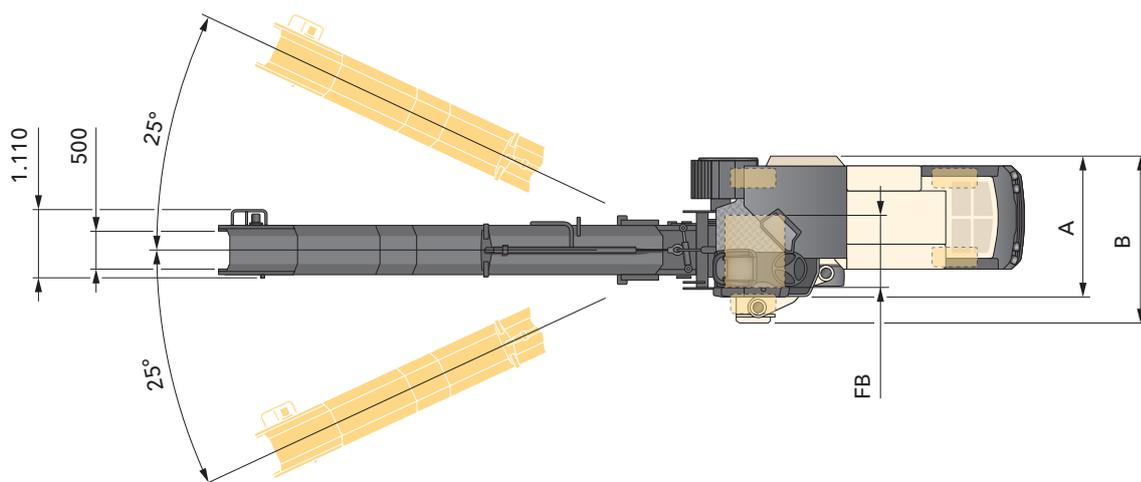
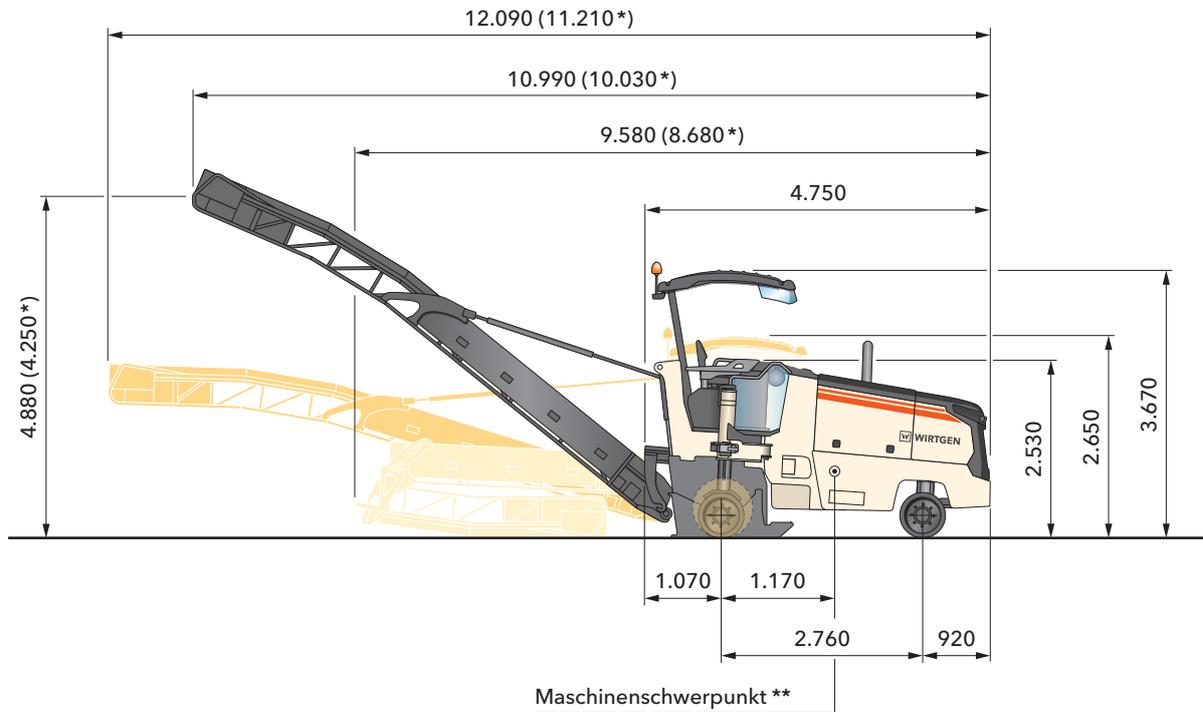
\*2 = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Gewicht Basismaschine</b>				
Leergewicht Maschine mit Abwurfband 7.350 mm lang, 500 mm breit, ohne Betriebsstoffe	14.000 kg	14.650 kg	14.100 kg	14.750 kg
Betriebsgewicht, CE * <sup>3</sup>	14.700 kg	15.350 kg	14.850 kg	15.500 kg
Maximales Einsatzgewicht (vollgetankt in max. Ausstattung)	16.650 kg	17.450 kg	16.800 kg	17.600 kg
<b>Gewichte Betriebsstoffe</b>				
Wasser	825 kg			
Kraftstoff (0,83 kg / l)	400 kg			
AdBlue® / DEF (1,1 kg / l)* <sup>2</sup>	-	35,2 kg		
<b>Zusätzliche Mehrgewichte</b>				
<b>Maschinenbediener und Werkzeug</b>				
Maschinenbediener	75 kg			
2 Meißeleimer	50 kg			
Bordwerkzeug	30 kg			
<b>Optionale Fräswalzenaggregate anstelle Standard</b>				
Fräswalzengehäuse FB600 FCS	-	-	-30 kg	-
Fräswalzengehäuse FB1000 FCS-L	200 kg	-	200 kg	-
Fräswalzengehäuse FB1200 FCS-L	-	300 kg	-	300 kg
<b>Optionale Fräswalzen anstelle Standard</b>				
Fräswalze FB600 <b>HT22</b> LA15 mit 72 Meißeln	-	-	-180 kg	-
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA15 mit 100 Meißeln	20 kg	-	20 kg	-
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA18 mit 84 Meißeln	-40 kg	-	-40 kg	-
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT22</b> LA18 mit 101 Meißeln	-	-90 kg	-	-90 kg
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA8 mit 148 Meißeln	360 kg	-	360 kg	-
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT22</b> LA8 mit 173 Meißeln	-	400 kg	-	400 kg
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT5</b> LA6X2 mit 340 Meißeln	300 kg	-	300 kg	-
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT5</b> LA6X2 mit 408 Meißeln	-	360 kg	-	360 kg
<b>Optionale Zusatzgewichte</b>				
Zusatzgewicht für Vierrad-Maschine, demontierbar	400 kg			
<b>Optionale Zusatzausstattung</b>				
Abwurfband 7.350 mm lang, 500 mm breit, mit hydraulischer Faltevorrichtung	170 kg			
Abwurfband 6.500 mm lang, 500 mm breit, mit hydraulischer Faltevorrichtung	100 kg			
Wetterschutzdach	150 kg			

\*<sup>3</sup> = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Bordwerkzeug, Maschinenbediener, keine Zusatzoptionen

# Abmessungen

W 100 R | W 100 Ri | W 120 R | W 120 Ri

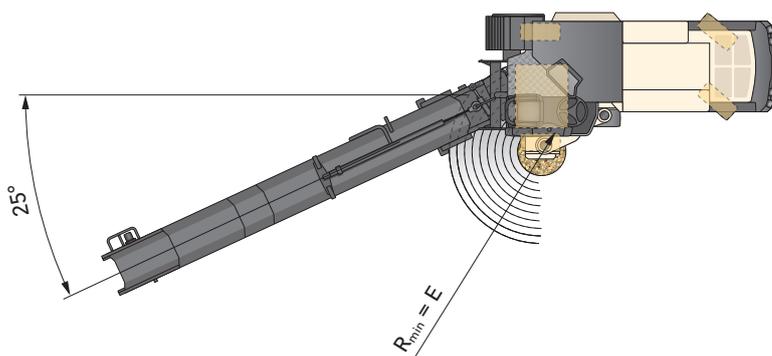
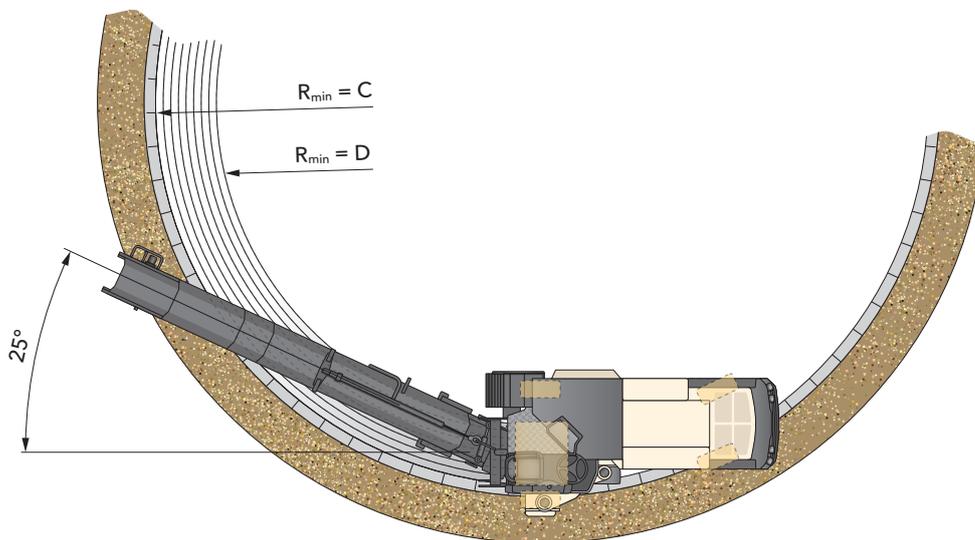


	FB	A	B
W 100 Ri	600	1.940	2.290
W 100 R / W 100 Ri	1.000	1.940	2.290
W 120 R / W 120 Ri	1.200	2.140	2.490

**Abmessungen in mm**

\* = Falgbares Abwurfband kurz

\*\* = Bezogen auf das Betriebsgewicht, CE bei ausgeklapptem Band



	C	D	E
W 100 Ri (FB600)	3.800	3.200	385
W 100 R / W 100 Ri	3.800	2.800	385
W 120 R / W 120 Ri	4.000	2.800	185

Fräskreis, Frästiefe 150 mm, Abmessungen in mm

# Standardausstattung

W 100 R | W 100 Ri | W 120 R | W 120 Ri

36  
37

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Basismaschine</b>				
Schallgedämmte Motorhaube und elastisch entkoppelte Motoraufhängung für besondere Laufruhe und geringe Schallemission	■	■	■	■
<b>Fräswalzenaggregat</b>				
Automatisch zuschaltender, hydraulischer Kraftriemenspanner für sichere Kraftübertragung zur Fräswalze	■	■	■	■
Hydraulisch anhebbarer Kantenschutz rechts und links	■	■	■	■
Rundes Fräswalzengehäuse und gerader linker Kantenschutz für optimalen Materialtransport und dadurch geringe Restmengen beim Ausheben der Fräswalze	■	■	■	■
Die rechte Seite des Fräswalzengehäuses lässt sich für Wartung oder Fräswalzenwechsel einfach aufklappen	■	■	■	■
Optimiert für schnellen Wechsel der Fräswalze u.a. durch die Verwendung von Zentrierbolzen an der Seitentür des Fräswalzengehäuses	■	■	■	■
Mit automatischer elektrischer Sicherheitsabschaltung für die Fräswalze	■	■	■	■
Fräswalzengehäuse FB1000	□	–	□	–
Fräswalzengehäuse FB1200	–	□	–	□
Manuell einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB1000	□	–	□	–
Manuell einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB1200	–	□	–	□
<b>Fräswalzen</b>				
Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA15 mit 100 Meißeln	□	–	□	–
Fräswalze FB1200 <b>HT22</b> LA18 mit 101 Meißeln	–	□	–	□
<b>Fräsgutverladung</b>				
Maschine vorbereitet für die optionale Materialverladung mittels Abwurfband	■	■	■	■
Bandgeschwindigkeit stufenlos einstellbar	■	■	■	■
Bandschwenkwinkel rechts / links jeweils 25 Grad für deutlich verbesserte Verladevorgänge	■	■	■	■
Maschine mit hydraulischer Vorrüstung für ein Abwurfband - Schraubkupplung	□	□	□	□
Abwurfband, 7.350 mm lang, 500 mm breit	□	□	□	□
<b>Maschinensteuerung und Nivellierung</b>				
Digitale Frästiefenanzeige im Bediendisplay	□	□	□	□
<b>Fahrstand</b>				
Fahrstand mit ergonomisch angeordnetem Fahrersitz, rechts angeordnetem Bedienpanel und digitaler Frästiefenanzeige im Bediendisplay	■	■	■	■
In der Höhe und Neigung verstellbare Lenkconsole zur idealen Anpassung des Fahrstands auf den Bediener	■	■	■	■

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Fahrstand</b>				
Drei Spiegel	■	■	■	■
Maschinendesign ermöglicht den freien Blick auf die Fräskante rechts und links sowie den Arbeitsbereich vor der Fräswalze rechts	■	■	■	■
Komfortabel zugänglicher Aufstieg zum Fahrstand mit Nachtbeleuchtung und besonders niedriger, klappbarer Aufstiegs-Unterkante	■	■	■	■
Robuster Vandalismusschutz für die Bedienelemente	■	■	■	■
Standard-Fahrersitz	□	□	□	□
Fahrstand ohne Dach	□	□	□	□
<b>Fahrwerk und Höhenverstellung</b>				
Präzise Maschinen-Höhenverstellung in 1 bzw. 5 mm Schritten vom Bedienpult der Maschine	■	■	■	■
Stufenlos einstellbarer, hydraulischer Allradantrieb mit drei Geschwindigkeitsbereichen	■	■	■	■
Digitale Lastregelung, manuell zuschaltbare, hydraulische Differentialsperre (über Mengenteiler)	■	■	■	■
Breite Vollgummi-Bereifung für niedrigste Bodendrücke und optimale Traktion	■	■	■	■
Zum Fräsen entlang Bordsteinkanten kann das rechte hintere Stützrad hydraulisch vom Fahrstand aus vor die Fräswalze geschwenkt werden	■	■	■	■
Hydraulische Federspeicherbremse	■	■	■	■
Proportionale Höhenverstellung hinten	■	■	■	■
Vorderachse für Ausführung mit FB1000 / FB1200	■	■	□	□
<b>Sonstiges</b>				
Flexibles Gewichtskonzept durch optionale Zusatzgewichte	■	■	■	■
Besonders niedriger Maschinenschwerpunkt für hohe Stabilität der Maschine	■	■	■	■
Robustes und wartungsfreundliches Maschinenchassis mit optimaler Bodenfreiheit und kurzen Überhängen	■	■	■	■
Abschleppvorrichtung	■	■	■	■
Rückfahrhupe	■	■	■	■
Großes Werkzeugpaket mit abschließbarem Werkzeugkasten und zusätzlicher Stauraum für zwei Meißelbeimer	■	■	■	■
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	■	■	■	■
Europäische Baumusterzertifizierung, EuroTest-Zeichen und CE-Konformität	■	■	■	■
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	□	□	□	□
WITOS FleetView - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	□	□	□	□
Beleuchtungspaket Halogen / LED inklusive Rundumleuchte	□	□	□	□

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

# Optionale Ausstattung

W 100 R | W 100 Ri | W 120 R | W 120 Ri

38  
39

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Fräswalzenaggregat</b>				
Fräswalzengehäuse FB600 FCS	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Fräswalzengehäuse FB1000 FCS-L	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
Fräswalzengehäuse FB1200 FCS-L	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
Manuell einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB600	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Hydraulisch einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB1000, inklusive Überlastsensor	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Hydraulisch einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB600, inklusive Überlastsensor	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
Hydraulisch einstellbare vordere Fräsaggregat-Abdichtung FB1200, inklusive Überlastsensor	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
Überlastsensor am Abstreifer FB600	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Überlastsensor am Abstreifer FB1000 / 1200	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aktive Schwimmstellung am Kantenschutz, rechts und links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fräswalzen</b>				
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA15 mit 100 Meißeln	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA18 mit 84 Meißeln	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT22</b> LA8 mit 148 Meißeln	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräswalze FB1000 <b>HT5</b> LA6X2 mit 340 Meißeln	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT22</b> LA18 mit 101 Meißeln	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT22</b> LA8 mit 173 Meißeln	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
FCS-Fräswalze FB1200 <b>HT5</b> LA6X2 mit 408 Meißeln	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
Fräswalze FB600 <b>HT22</b> LA15 mit 72 Meißeln	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Fräswalze FB80 <b>HT02</b> FT250 mit 30 Meißeln	–	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräseinheit FB400 <b>HT22</b> LA15 mit 61 Meißeln	–	–	<input type="checkbox"/>	–
FCS-Fräseinheit FB500 <b>HT22</b> LA15	–	–	<input type="checkbox"/>	–
<b>Fräsgutverladung</b>				
Maschine mit hydraulischer Vorrüstung für ein Abwurfband - Schnellwechsel-Kupplung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abwurfband 7.350 mm lang, 500 mm breit, mit hydraulischer Faltrüstung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abwurfband 6.500 mm lang, 500 mm breit, mit hydraulischer Faltrüstung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maschine mit Bandvorrüstung ohne Abwurfband (FB600)	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Maschine mit Bandvorrüstung ohne Abwurfband (FB1000)	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
Maschine mit Bandvorrüstung ohne Abwurfband (FB1200)	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
Hydraulikanschluss-Adapter Schraubkupplung für zusätzliches Abwurfband	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulikanschluss-Adapter Schnellwechsel-Kupplung für zusätzliches Abwurfband	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	W 100 R	W 120 R	W 100 Ri	W 120 Ri
<b>Maschinensteuerung und Nivellierung</b>				
Nivelliersystem <b>LEVEL PRO PLUS</b> rechts und links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RAPID SLOPE Sensor für Nivelliersystem <b>LEVEL PRO PLUS</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nivellierausleger inklusive Sensor für Nivelliersystem <b>LEVEL PRO PLUS</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jobdatenerfassung im Bediendisplay	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fahrstand</b>				
Komfort-Fahrersitz inklusive Sitzheizung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand mit Wetterschutzdach und seitlichen Wetterschutzelementen (FB1000)	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	–
Fahrstand mit Wetterschutzdach, manuell in der Höhe verstellbar (FB1000)	<input type="checkbox"/>	–	–	–
Fahrstand mit Wetterschutzdach und seitlichen Wetterschutzelementen (FB1200)	–	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>
Fahrstand mit Wetterschutzdach, manuell in der Höhe verstellbar (FB1200)	–	<input type="checkbox"/>	–	–
<b>Fahrwerk und Höhenverstellung</b>				
Vorderachse für Ausführung mit FB600	–	–	<input type="checkbox"/>	–
Erhöhte Umsetzgeschwindigkeit (bis zu 7,5 km / h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Präzisionslenkung über Druckknöpfe (FB1000 / 1200)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–
Präzisionslenkung über Druckknöpfe (FB600)	–	–	<input type="checkbox"/>	–
<b>Sonstiges</b>				
Folierung Standard Cremeweiß RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Folierung nach Kundenwunsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung ohne WITOS FleetView	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket LED inklusive Rundumleuchte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzgewicht 400 kg für Vierrad-Maschine, demontierbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fräswalzenmontagewagen bis FB1300	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Montagehilfe für den Fräswalzenwechsel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrische Vorwärmung des Kraftstofffilters	–	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulisch angetriebene Wasser-Befüllpumpe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulischer Meißelaustreiber	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Monitorsystem mit 2 Kameras und 1 Bildschirm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kennzeichenhalter mit LED-Beleuchtung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Standardausstattung  
 = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung  
 = Optionale Ausstattung



WIRTGEN GmbH  
Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Deutschland  
Telefon: +49 (0)26 45/131-0 · Telefax: +49 (0)26 45/131-392  
Internet: [www.wirtgen.de](http://www.wirtgen.de) · E-Mail: [info@wirtgen.de](mailto:info@wirtgen.de)

